

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Sixteenth Sunday in Ordinary Time July 22, 2007

Masses:

Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28

E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal

E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Jessica Navarro - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Violeta Rodriguez - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

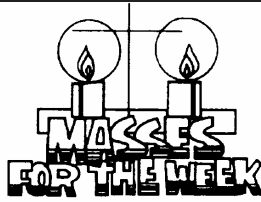
E-mail:

school@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



5:00 25th Anniversary of Ernesto & Sonia Oria
 Anne Paida for good health (Carolyn Paida)
 †Marco Salvino - 1st anniv. (Mariane)
 †Stanley & Ted Walkowiak (family)
 7PM Polish Vigil

July 22, Sixteenth Sunday in Ordinary Time

7:30 †Genevieve Kowalski (Mary Warchol)
 9:00 †Mike Vavrek (family)
 †Helen Duma-Safranski (Kroll family)
 †Loretta Zima (Pauline Skopec)
 10:30 O Boże bł. dla Halinka Czyszczonej z okazji urodzin
 (Chór Millennium)
 †Aniela i Kazimierz Kut (10 rocz śm.)
 †Jerzy Zając
 †Jerzy i Łucja Milsztajn
 †Alter Milsztajn
 †Wanda Woszczyk (Son & family)
 †Anna Skrzypek (Danuta Dolbniak)
 12:30 Presentación de 3 años de Gabriela Davila
 †Abel Martinem (family)
 †Ofelia Ceja (family)
 5:00 Por los feligreses
 7:00 For the faithful departed in the Book of Remembrance

July 23, Monday, Bridget of Sweden, religious

7:00 †Deceased members of Cristman family
 8:00 †Rita Tesar

July 24, Tuesday, Sharbel Makluf, priest

7:00 †Ann Mietlicki (family)
 8:00 †Anne Stachnik (family)

July 25, Wednesday, James, apostle

7:00 †Deceased members of Tesar-Martin family
 8:00 †Louise Balla (family)
 8:30 Adoration of the Blessed Sacrament until 7PM
 7:00 El Circulo de Oración

July 26, Thursday, Joachim and Anne, parents of Mary

7:00 †Rita I Tesar
 8:00 †John Smulter (wife)

July 27, Friday, Weekday

7:00 †Deceased members of Adams family
 8:00 †Deceased members of Tesar-Martin family

July 28, Saturday, Weekday

8:00 For parishioners
 11:00 Wedding Mass: Anna Luszczek & Grzegorz Zubek
 1:00 Quinceañera: Marilyn Torres
 3:00 Quinceañera: Haydee Martinez

July 29, Seventeenth Sunday in Ordinary Time

7:30 †Bernard Puno (Dave & Debbie Kozerski)
 9:00 †Ann Michalski (Joseph Kosin)
 †Eugene V. Gadzinski (Eugene & Rita Grabinski)
 †Helen Duma-Safranski (Kroll family)
 10:30 †Dominik Bukłak
 †Aniela i Kozimiek Kut (10 rocz. śm.)
 12:30 Presentación de 3 años de Guadalupe Solis
 Presentación de 3 años de Elizabeth Hernandez
 5:00 Por los feligreses
 7:00 Za parafian

Lector Schedule

July 28, 2007

5:00 Sr. Magdalene, Refugia Trevino

July 29, 2007

7:30 John Kociolko
 9:00 Kim Tross, Helen Cison
 10:30 Małgorzata Maturska, Waldemar Lipka
 12:30 Juana Salas, Rebecca Perez
 Martin Duran, Maria Rodriguez
 5:00 Trinidad Torrez, Maria Rodriguez, Linda Ramirez



Eucharistic Ministers

July 28, 2007

5:00 Georgia Czarnecki, Jean Yunker

July 29, 2007

7:30 Ed Hennessy
 9:00 Irene Saldana, Vicente Saldana
 Myra Rodriguez, Mariana Garcia
 Christine Zaragoza, John Kulaga
 10:30 Priests & Polish Ministers
 12:30 Mario Segoviano, Margarita Morales
 5:00 Enrique Garcia, Maria Cruz Rodriguez
 7:00 Priests



WEDDING BANNERS

There is a promise of marriage be-
 tween....



III. Anna Luszczek & Grzegorz Zubek
 II. Adelajda Sobeczko & Jacek Zapala
 II. Joanna Palys & Dariusz Grela
 I. Justyna Kotulska & Michał Prochowski
 I. Dagmara Krawczyk & Grzegorz Mroz
 I. Nancy Gamino & Ignacio Vargas

ANNOUNCEMENTS

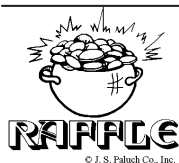


We are planning to play Bingo at our Summer Fest/Carnival on Saturday, August 25th and Sunday, August 26th. Workers will be needed to help with the Bingo - **we especially need persons that are able to call the Bingo numbers (loudly and clearly).**

Supplies and food items must be purchased before this event; before we order the necessary items we kindly ask: **Can you help us with a monetary donation or can you supply any needed items (paper plates, napkins, plastic-ware, plastic and foam cups, etc.).**

Food items such as hot dogs and buns and hamburgers and buns would also be much appreciated. Call Terry (708-656-0425) or Irene (708-652-9037 or Alice (708-218-7842).

Please bring donations to the priests' sacristy after Sunday Masses or bring them to the rectory office during office hours.



Early Bird Parish Raffle Drawing

This weekend there will be three drawings for \$100 each after the 9:00am, 10:30am and 12:30pm Masses. The drawings for the prizes will take place after the announcements at each Mass. If you have turned in

and paid for all ten tickets, you are eligible for the Early Bird Drawing. Winners will be called from the rectory office as soon as the checks will be available for pick-up. If necessary the winners can receive their checks by mail. We are very grateful to all of our parishioners that have participated in the Early Bird Drawing!

We encourage all parishioners to participate in our parish raffle by doing their best to sell all or part of the raffle book. Sell as many tickets as you can until August 26th! You can split a ticket purchase with a friend if necessary. There are still 4 weeks left to sell the tickets. **Will you help your parish to reach its goal of \$50,000?**

MISSION CO-OP COLLECTION

Next Weekend, July 28th and 29th the second collection will be taken up for the MISSION CO-OP fund of the Archdiocese of Chicago. Missionary, Fr. Jim Brobst, OMI will speak during all Masses. **An envelope for this special collection can be found in this week's bulletin; kindly return it with your offering for the Missions.** Your generosity in support of our missionaries that are working in foreign lands to spread our Catholic Faith will be much appreciated!



We Welcome in Baptism...

- Citaly Isabel Carranza
- Jadelynn Estellusia Lopep
- Yazmine Lucero Martinez
- Aileen Irasema Noriega
- Juan Antonio Rosales
- Eric Soto

Sunday Collection :July 15, 2007



07/14	5:00PM	\$544.00
07/15	7:30AM	\$555.00
	9:00AM	\$1,083.00
	10:30AM	\$1,597.00
	12:30PM	\$1,374.13
	5:00PM	\$168.00
	7:00PM	\$198.00
TOTAL		\$5,519.13

Children's Collection: \$21.65

St. Vincent De Paul: \$466.00

YOUR GIFT TO GOD!

"Mary has chosen the better part and it will not be taken from her." (Luke 10:42)

The story of Martha and Mary reminds us that good stewards give time both to serve the Lord and to simply be with Him in prayer.

Weekly Budget	\$10,837.00
7/8/07	<u>\$- 5,519.13</u>
Variance	\$- 5,317.87

Previous Shortfall:	\$128,212.57
	<u>+\$ 5,317.87</u>
Shortfall to date:	\$133,530.44



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| Rebecca Alvarez | Patti Polis |
| Patty Bambas | Baby Kenneth Quiroz |
| Robin Bonavolante | Ann Sak |
| Therese Brazda | RoseMary Salazar |
| Aurora Castro | Gina Somoza |
| Sam Cmunt | Janice Stachyra |
| Robert DeDera | Sally Sudlow |
| Mary Dlugokienski | Florence Szot |
| Gordon L. Gladden | Dorothy Tetlak |
| Florence Glosniak | Ethel Thomas |
| Genevieve Jones | Loretta Wachowicz |
| Nilene Kolbuck | Frances Wojdula |
| Joseph Korvich | Mary Jo Wojtowicz |
| Susan Krzysztofczyk | Virginia Wojtowicz |
| Walter Lauth | Marie Zalesiak |
| Doris Ludvik | Cecilia Ziegler |
| Royden Martin | Clara Zima |
| Ann Monczynski | |

ST. MARY OF CZESTOCHOWA PARISH
SUMMER FEST!!

FREE ADMISSION!

August 23, 24, 25 & 26
34th Laramie, Cicero

Thursday 8/23 - 5pm to 10:00pm
Friday, 8/24 - 5:00pm to 10:00pm
Saturday, 8/25 - 12pm to 10:00pm
Sunday, 8/26, 12:00 pm to 9pm

FOOD COURT FEATURING:
American, Mexican & Polish Cuisine



Beer Garden

Kiddie Activities/Games
Carnival rides



Live Music! (Several DJ's)



SPLIT-THE-POT BINGO
(Saturday & Sunday)

PARISH RAFFLE - 8PM (SUNDAY, 8/26)

Carnival Helpers

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- _____ August 23rd
- _____ August 24th
- _____ August 25th
- _____ August 26th

NAME: _____

ADDRESS: _____

PHONE NUMBER _____

(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)

Religious Education Information



Registration forms for the new school year in the Fall of 2007 can be found at all four entrances in the church. Parents that are interested in enrolling their children in our parish Religious Education Program are invited to take a form and follow the instructions as necessary. Your cooperation is most appreciated.

Mark your Calendar... for the second annual benefit dinner and Silent Auction for the benefit of St. Mary of Czestochowa School! It will be held at Klas Restaurant on Cermak on Friday, October 5, 2007 from 6pm to 10pm. We need ticket buyers, and Silent Auction donations. Dinner tickets will sell for \$35 per person. The keynote speaker this year will be Theresa Szczurek, Ph.D., graduate, author and business leader. Contact Mr. Theis at (708) 656-5010 ext. 56 or 708-532-09211 for tickets or for auction donations.



Sunday, July 11
Genesis 18:1-10

"Come on in!"

This is what we typically say when someone we know—like a good friend, a family member, or a trusted neighbor—comes to visit. If it were a stranger at our door, however, we might not be so eager to welcome him or her into our home. The rules of hospitality are different in these situations, and we feel the need to test this unknown person.

How times have changes! In today's first reading, three strangers arrived at Abraham's tent, and Abraham was immediately moved to welcome them, give them rest, and offer them a feast. Of course, we may say to ourselves that Abraham was probably the best host even in the ancient Near East - and there may be some truth to that. But we should also keep in mind the spiritual principle that underlies such hospitality: When we open our homes and treat people with generosity, we find that we are taking care of God as well. Generous giving brings us God's blessings.

After the three men had their fill, one of them gave Abraham some surprising news: "I will surely return to you about this time next year, and Sarah will then have your son." (Genesis 18:1-10).

God always rewards our hospitality. Sometimes, it even leads to divine encounters.

God wants us to be hospitable with Him as well as with other people. When we prepare a welcoming space for encounters with Him—especially when we receive the Eucharist—we are creating a space in which God can respond to our openness, just as He did with Abraham and Sarah.

So practice hospitality in the natural sense. But be sure to practice spiritual hospitality as well. Create a place in your heart for Jesus. Feed Him with words of worship. Refresh, Him with your obedience. Let the Son of Man find a resting place in your heart.

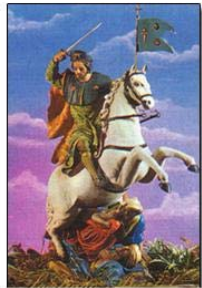
"Lord, I want to welcome you. Help me to learn how to be as generous as you are."

Taken from THE WORD AMONG US, JULY 2007.

DOMINGO XVI DEL TIEMPO ORDINARIO

En aquel tiempo, entró Jesús en una aldea, y una mujer llamada Marta lo recibió en su casa. Esta tenía una hermana llamada María, que, sentada a los pies del Señor, escuchaba su palabra. Y Marta se multiplicaba para dar abasto con el servicio; hasta que se paró y dijo: Señor, ¿no te importa que mi hermana me haya dejado sola con el servicio? Dile que me eche una mano. Pero el Señor le contestó: Marta, Marta: andas inquieta y nerviosa con tantas cosas: solo una es necesaria. María ha escogido la parte mejor y no se la quitarán.

Lc 10, 38-42



**San Santiago el Mayor
25 de Julio**

Nace en Galilea. Es hijo de Zebedeo y María Salomé. Hermano mayor de san Juan, evangelista. Jesús los encuentra remendando redes con su padre, a orillas del mar de Galilea. Y los llama. Por su ardoroso celo les dice "hijos del trueno". Comparten la resurrección de la hija de

Jairo y la transfiguración de Jesús en el Tabor, así como su dolor en el huerto de Getsemaní. Santiago y Juan son los que viendo la actitud de los samaritanos le dicen a Jesús: "¿Quieres que hagamos caer fuego del cielo para que consuma a esta gente?" (se puede leer en Lucas 9,54). Son ellos los que le piden a Jesús un lugar a cada lado en su gloria, a lo que Nuestro Señor les responde: "No saben lo que piden. ¿Pueden beber el cáliz que Yo beberé y recibir el bautismo que Yo recibiré?". "Podemos" responden. (Se puede leer en Marcos 10,35-40). Después de la ascensión de Jesús, Santiago predica en Jerusalén y Samaría. El rey Herodes Agripa lo manda decapitar en el año 44. Es el primer apóstol que sufre el martirio por la fe (protomártir de los apóstoles). Escribe una de las cartas del Nuevo Testamento. Se cree que hizo un viaje apostólico a España. Sus restos descansan



26 de Julio. San Joaquín y Santa Ana padres de la Santísima Virgen María
Una antigua tradición, que arranca del siglo II, atribuye estos nombres a los padres de la Sma. Virgen Ma. Son dos nombres llenos de grandeza a los ojos de Dios, grandeza que se esconde en la sencillez y la humildad. Dos nombres con un sentido maravilloso y providencial. JOAQUÍN significa: PREPARACIÓN DEL SEÑOR, TRABAJO Y CONSTANCIA. ANA, quiere decir: AMOR Y

PLEGARIA. La tardanza no ahogaba los anhelos de Joaquín y Ana. Ellos se acercaban al ocaso de la vida sin descendencia. Pero seguían rezando y porfiando al Señor con oración inflamada. Su esperanza se mantuvo incólume. Las oraciones de Ana fueron escuchadas. Un ángel -según algunos, el mismo de la Anunciación- se aparece a Ana en la Puerta Dorada del templo y le profetiza el nacimiento de una Niña que se llamará MARIA y será LA PREDILECTA DEL SEÑOR. En el seno estéril de Ana germinó la PLENITUD DE LA GRACIA. En sus entrañas se realizó el sublime MISTERIO DE LA CONCEPCIÓN INMACULADA DE MARÍA "PRODIGIO DE PRODIGIOS Y ABISMO DE MILAGROS", dice San Juan Damasceno. Las virtudes de estos dos esposos, se nos manifiestan por su fruto, tal como nos lo dice el Señor: "UN ÁRBOL BUENO NO PUEDE PRODUCIR FRUTOS MALOS.. POR SUS FRUTOS LOS CONOCERÉIS". El fruto de estos dos santos fue superior a la ley natural, pues engendraron para el mundo a la INMACULADA MADRE DE DIOS Y REINA DE LOS ANGELES. De Joaquín y Ana podemos decir que si Dios los escogió para una obra tan admirable, grandes tuvieron que ser aquellos dos corazones. Si habían de educar a la que Dios escogía como Madre de su Hijo, ¡cuánta DULZURA, BONDAD y HERMOSURA habría en aquellas almas!, pues habían sido destinados por Dios para ser los padres de una Niña sin par, no sólo sin mácula, sino llena de gracia "LA LLENA DE GRACIA", la BENDITA ENTRE LAS MUJERES, LA HERMOSA, LA AGRACIADA, MARIA: "LUGAR ALTO EN DONDE HABITA DIOS". El culto a San Joaquín es más reciente. Pero el culto a Sta. Ana es muy antiguo. En Jerusalén está la iglesia de Sta. Ana, cerca del Templo. Allí vivían, según la Tradición, Joaquín y Ana. Y, según la opinión de muchos santos Padres, ahí nació la AURORA DE NUESTRA SALVACIÓN, LA VIRGEN MARIA. Pídele hoy a los abuelos más afortunados de la historia, San Joaquín y Santa Ana, que sepas sacar adelante a tu familia o los deberes que el Señor te haya designado.

LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical. Gracias

- _____ 23 de Agosto
- _____ 24 de Agosto
- _____ 25 de Agosto
- _____ 26 de AGosto

Nombre _____

Adres _____

Teléfono _____

Rifa Parroquial



Les avisamos que esta en la venta la Rifa que se va a rifar el día 26 de Agosto. El premio principal es de \$3000. El costo de un ticket es de \$10. Por favor colaboren y compren la rifa para ayudar a nuestra parroquia. El ticket se puede adquirir a la salida de la iglesia o en la oficina parroquial. Las personas registradas en nuestra parroquia pueden recoger el sobre que contiene los boletos de la rifa y la carta en la salida de la iglesia. Los sobres son expuestos en la mesa y ordenados alfabéticamente (según los nombres).

XVI Niedziela Zwykła

Jezus przyszedł do jednej wsi. Tam pewna niewiasta, imieniem Marta, przyjęła Go do swego domu. Miała ona siostrę, imieniem Maria, która siadła u nóg Pana i przysłuchiwała się Jego mowie. Natomiast Marta uwijała się koło rozmaitych posług. Przystąpiła więc do Niego i rzekła: Panie, czy Ci to obojętne, że moja siostra zostawiła mnie samą przy usługiwaniu? Powiedz jej, żeby mi pomogła. A Pan jej odpowiedział: Marto, Marto, troszczysz się i niepokoisz o wiele, a potrzeba tylko jednego. Maria obrała najlepszą część, której nie będzie pozbawiona.

Łk 10,38-42



Św. Jakub Większy (25 lipca)

Wśród apostołów było dwóch Jakubów. Dla odróżnienia nazywani są Większy i Mniejszy, albo też Starszy i Młodszy. Przy tym prawdopodobnie nie chodziło o ich wiek, ale o kolejność przystępowania do grona apostołów. Rozróżnienie to wprowadził już św. Marek (Mk 15, 40). Imię Jakub pochodzi z hebrajskiego "skeb", co znaczy "pięta". Według pierwszej Księgi Mojżesza, kiedy Jakub, wnuk Abrahama, rodził się jako bliźniak z Ezawem swoim bratem, miał go trzymać za piętę (Rdz 25, 26).

Św. Jakub Większy jest tym, który jest wymieniany w spisie apostołów wcześniej - był powołany przez Jezusa, razem ze swym bratem Janem, jako jeden z Jego pierwszych uczniów (Mt 4, 21-22): święci Mateusz i Łukasz wymieniają go na trzecim miejscu, a święty Marek na drugim. Jakub i jego brat Jan byli synami Zebedeusza. Byli rybakami i mieszkali nad jeziorem Tyberiadzkim. Ewangelie nie wymieniają bliżej miejscowości. Być może, pochodzili z Betsaidy podobnie jak św. Piotr, Andrzej i Filip (J 1,44), gdyż spotykamy ich razem przy połowach. Św. Łukasz zdaje się to wprost narzucać, kiedy pisze, że Jan i Jakub "byli współnikami Szymona - Piotra (Łk 5, 10). Matką Jana i Jakuba była Salome, która należała do najwierniejszych towarzyszek wędrowek Chrystusa Pana (Mk 15, 40; Mt 27, 56).

Wg tradycji w VII wieku miano sprowadzić z Jerozolimy do Compostelli w Hiszpanii relikwie św. Jakuba. Święty jest patronem Hiszpanii i Portugalii; ponadto m. in. zakonów rycerskich walczących z islamem, czapników, hospicjów, szpitali, kapeluszników, pielgrzymów, sierot.

W ikonografii św. Jakub przedstawiany jest jako starzec o silnej budowie ciała w długiej tunice i w płaszczu lub pielgrzym w miękkim kapeluszu z szerokim rondem. Jego atrybutami są: bukłak, kij pielgrzyma, księga, miecz, muszla, torba, turban turecki, zwój.

26 lipca



Święci Anna i Joachim, rodzice Najświętszej Maryi Panny

Ewangelie nie przekazały o rodzicach Maryi żadnej wiadomości. Milczenie Biblii dopełnia bogata literatura apokryficzna. Ich imiona są znane jedynie z apokryfów Protoewangelii Jakuba, napisanej ok. roku 150, z Ewangelii Pseudo-Mateusza z

wieku VI oraz z Księgi Narodzenia Maryi z wieku VIII. Najbardziej godnym uwagi może być pierwszy z wymienionych apokryfów, gdyż pochodzi z samych początków chrześcijaństwa, stąd może zawierać ziarna prawdy zachowanej przez tradycję.

Anna pochodziła z rodziny kapłańskiej z Betlejem. Hebrajskie imię Anna w języku polskim znaczy tyle, co "łaska". Od IV wieku do dzisiaj pokazuje się przy Sadzawce Owczej w Jerozolimie miejsce, gdzie stał dom Anny i Joachima. Obecnie wznosi się na nim trzeci z kolei kościół. Wybudowali go krzyżowcy.

Św. Anna jest patronką diecezji opolskiej, miast, m.in. Hanoweru, oraz kobiet rodzących, matek, wdów, położnic, ubogich robotnic, górników kopalni złota, młynarzy, powoźników i żeglarczy.

Św. Joachim miał pochodzić z zamożnej i znakomitej rodziny. Już samo jego imię miało być prorocze, gdyż oznacza tyle, co "przygotowanie Panu". Miał pochodzić z Galilei. W dawnej Polsce czczony był jako "protektor Królestwa". Kiedy Maryja była jeszcze dzieckiem, miał pożegnać ziemię. Razem ze św. Anną patronują małżonkom.

Od dawna biblistów interesował problem, dlaczego Ewangelisci podają dwie odrębne genealogie Pana Jezusa: inną przytacza św. Mateusz (Mt 1, 1-18), a inną - św. Łukasz (Łk 3, 23-38). Przyjmuje się dzisiaj dość powszechnie, że św. Mateusz podaje rodowód Chrystusa Pana wymieniając przodków św. Józefa, podczas gdy św. Łukasz przytacza rodowód Pana Jezusa wymieniając przodków Maryi. Według takiej interpretacji ojcem Maryi nie byłby wtedy św. Joachim, ale Heli. Być może imię Joachim jest apokryficzne. Możliwe także, że Heli miał drugie imię Joachim. Sprawa jest nadal otwarta

KARNAWAŁ PARAFIALNY

Po raz drugi chcemy zorganizować karnawał parafialny. W związku z tym zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich parafian o pomoc. Aby karnawał mógł się odbyć potrzebne jest zaangażowanie wielu osób. Chętnych prosimy o wypełnienie poniższej formy i wrzucenie jej na niedzielną kolektę lub skontaktowanie się z biurem parafialnym.

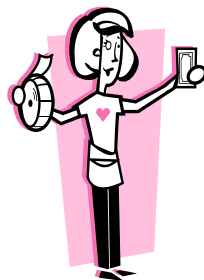
_____ 23 sierpnia
 _____ 24 sierpnia
 _____ 25 sierpnia
 _____ 26 sierpnia

Nazwisko _____

Adres _____

Telefon _____

Loteria Parafialna



W związku z Karnawałem i patronalnym świętem Naszej Parafii, zachęcamy do nabywania losów Loterii Parafialnej. Każdy, kto nabywa takie Losy, ma możliwość wygrania, ale przede wszystkim wspiera naszą Parafię. Losy Loterii można

nabywać u Pana Andrzeja, wychodząc z Kościoła. Cały bloczek - 10 Losów kosztuje \$100.-; 1 Los - \$10.-. Osoby, które są zapisane w naszej parafii prosimy o zabranie koperty, w której się znajdują losy wraz z listem. Koperty te zostały wystawione w tyle kościoła i są ułożone alfabetycznie (według nazwisk). Zabranie tych kopert pozwoli na zaoszczędzeniu kosztów całej loterii. Bóg zapłać.



**GALA POL-
SKIEGO TAŃCA
LUDOWEGO**

**Wystąpią zespoły
z : Toronto, New
York, Boston,
Detroit i Chicago**

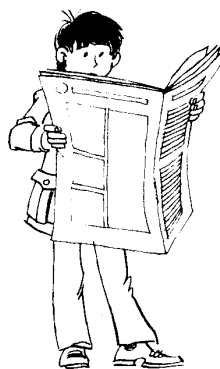
PIĄTEK, 3 SIERPNIĄ, 2007 – 8:00 P.M.

ARIE CROWN THEATER

2301 S Lake Shore Dr, Chicago, IL 60616

Bilety \$15.00 – ilość miejsc ograniczona.

Więcej informacji: 773-350-6834



Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina Radia Maryja”

pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

Jest także do wzięcia za darmo gazeta „Katolik” wydawana przez naszą Archidiecezję Chicago.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.